

## I

(Riżoluzzjonijiet, Rakkomandazzjonijiet u Opinjonijiet)

## OPINJONIJIET

## BANK ĊENTRALI EWROPEW

## OPINJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-25 ta' Novembru 2008

dwar proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 li jstabbilixxi faċilità li tipprovdi assistenza finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi tal-hlasijiet ta' l-Istati Membri

(CON/2008/77)

(2008/C 328/01)

**Introduzzjoni u bażi legali**

Fit-12 ta' Novembru 2008 il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) irċieva talba mill-Kunsill ta' l-UE għal opinjoni dwar proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 li jstabbilixxi faċilità li tipprovdi assistenza finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi tal-hlasijiet ta' l-Istati Membri <sup>(1)</sup> (minn issa 'l quddiem "ir-regolament propost").

Il-kompetenza tal-BĊE li jagħti opinjoni hija bbażata skond l-Artikolu 105(4) tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea billi l-BĊE jamministra s-self mogħti taht din il-faċilità. Skond l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 17.5 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew, il-Kunsill Governattiv adotta din l-opinjoni.

**1. Osservazzjonijiet ġenerali**

Ir-regolament fis-sehħ bhalissa <sup>(2)</sup>, adottat fi Frar 2002, naqqas il-limitu massimu ta' EUR 16 biljun fir-regolament ta' qabel għal EUR 12 biljun <sup>(3)</sup>. Il-BĊE iqis li, fiċ-ċirkustanzi finanzjarji preżenti, x'aktarx huma aktar l-Istati Membri barra ż-żona ta' l-euro li jitolbu assistenza taht il-faċilità ta' assistenza finanzjarja għal żmien medju (MTFA) milli kif kien previst qabel, u t-talbiet taqgħom għal assistenza x'aktarx jinvolvu ammonti hafla oghla milli kien antiċipat fl-2002. Għalhekk, il-BĊE huwa ta' l-opinjoni li, minhabba żviluppi ekonomiċi u finanzjarji internazzjonali, it-talba potenzjali għal assistenza tista' taqbeż il-limitu massimu kurrenti ta' EUR 12 biljun. Għalhekk jinkoraġġixxi zieda fil-limitu massimu għal EUR 25 biljun sabiex jippermetti lill-Komunità tirrispondi għal talbiet potenzjali għal assistenza finanzjarja.

**2. Osservazzjonijiet speċifiċi**

*Proċedura biex jiġi emendat il-limitu massimu tal-faċilità*

Il-proposta tintroduċi paragrafu ġdid 3 fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 332/2002 li jsahhah il-Kummissjoni biex tirrevedi l-limitu massimu wara li tkun irċeviet l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (EFC) fir-rigward tal-bżonn urġenti biex jiġi rrevedut il-limitu massimu kif ukoll fir-rigward

<sup>(1)</sup> COM(2008) 717 finali/2.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jstabbilixxi faċilità li tipprovdi assistenza finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi tal-hlasijiet ta' l-Istati Membri, (GU L 53, 23.2.2002, p. 1).

<sup>(3)</sup> Il-faċilità skond ir-Regolament (KE) Nru 332/2002 issostitwixxiet il-faċilità skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1969/88 ta' l-24 ta' Gunju 1988 li jstabbilixxi faċilità waħda li tipprovdi assistenza finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi tal-hlasijiet ta' l-Istati Membri, (GU L 178, 8.7.1988, p. 1).

tal-limitu massimu rrevedut innifsu. Il-BĊE għandu thassib serju dwar kemm il-proċedura proposta hija adattata. Min-naħa 'l waħda huwa tal-fehma li l-urġenza ma tiġġustifikax l-introduzzjoni ta' din il-proċedura ġdida. B'mod partikolari, minhabba li huwa pjanat li dan ir-regolament propost jiġi adottat fi skadenza vera qasira, jidher ċar li l-Kunsill se jkun ukoll f'pożizzjoni li jgħolli l-limitu massimu fi skadenza vera qasira fil-futur. Min-naħa 'l oħra, il-BĊE jinsab dubjuż dwar il-legalità tad-delegazzjoni ta' din is-setgħa lill-Kummissjoni <sup>(1)</sup>. Għalhekk, il-BĊE jiffavorixxi li jhassar l-introduzzjoni ta' din il-proċedura ġdida f'dan ir-Regolament. Dan il-metodu huwa wkoll issuġġerit mir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew fuq din il-kwistjoni <sup>(2)</sup> u kien previst matul ix-xogħol preparatorju fuq ir-regolament propost mill-Kunsill.

### 3. Proposti t'abbozzar

Meta l-parir ta' hawn fuq iwassal għal tibdiliet fir-regolament propost, qed jingħataw proposti t'abbozzar fl-Anness.

Magħmula fi Frankfurt am Main, fil-25 Novembru 2008.

*Il-Viċi-President tal-BĊE*

Lucas D. PAPADEMOS

<sup>(1)</sup> Li kieku l-Kunsill kellu jiddelega s-setgħa biex jiżjed il-limitu massimu lill-Kummissjoni, ikollu jagħmel dan skond l-Artikolu 202 tat-Trattat. Skond il-każistika tal-Qorti tal-Gustizzja, meta l-Kunsill jagħti setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni, dan jista' jimponi biss obbligi fir-rigward ta' l-eżerċizzju ta' dawn is-setgħat li huma stabbiliti minn qabel fid-"deċiżjoni tal-Komitologija" (Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat implimentattivi mogħtija lill-Kummissjoni, GU L 184, 17.7.1999, p. 23), ara l-Każ 25/70 ta' l-10 ta' Diċembru 1970 Köster [1970] ECR 1161. Il-proċedura fejn tittiehed deċiżjoni tal-Kummissjoni wara l-konsultazzjoni tal-EFC m'hijiex waħda mill-proċeduri fid-deċiżjoni tal-Komitologija. Għalhekk, il-BĊE huwa tal-fehma li kieku kellu jittressaq xi każ quddiem il-Qorti tal-Gustizzja dwar din il-kwistjoni, ikun vera diffiċli biex wiehed jiddefendi l-legalità ta' din id-delegazzjoni tas-setgħat.

<sup>(2)</sup> Ir-riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew ta' l-20 ta' Novembru 2008 dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 li jistabbilixxi faċilità li ttiprovdi assistenza finanzjarja għal żmien medju għall-bilanci tal-hlasijiet ta' l-Istati Membri, P6\_TA(2008)0560.

## ANNEX

## Proposti t'abbozzar

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BĊE
Emenda 1 Recital 2 tar-regolament propost	
Ghandha tiġi prevista proċedura <i>ad hoc</i> għal reviżjonijiet futuri ta' dak il-limitu massimu, bil-għan li tittejjeb il-kapaċità tal-Komunita' biex tirrispondi malajr għal tibdiliet kbar fil-klima finanzjarja li jaffettwaw l-ammont totali ta' għaj-nuna li l-Istati Membri jistgħu jiġu bżonn.	[Thassir]
<u>Ġustifikazzjoni</u> — Ara l-paragrafu 2 ta' l-opinjoni	
Emenda 2 Artikolu 1, it-tieni inċiż, tar-regolament propost	
Jiżdied il-paragrafu 3 li ġej: 'Meta deterjorazzjoni serja tal-klima finanzjarja titlob għal assistenza finanzjarja mill-Komunita', urġenti u għal żmien medju, lil bosta Stati Membri, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi dwar reviżjoni tal-limitu massimu wara li tkun irċeviet l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju fir-rigward ta' kemm hemm bżonn urġenti biex tirrevedi l-limitu massimu u l-limitu massimu rrevedut innifsu. Il-limitu massimu l-ġdid għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak li fih jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.'	[Thassir]
<u>Ġustifikazzjoni</u> — Ara l-paragrafu 2 ta' l-opinjoni	